

Analog zu einem Schwein

Analog zu einem Schwein, das am Pfuhl des Daseins klebt —
ist der Geist erst einmal rein, was ist dann der Makel der besteht?
Derjenige, der von diesen unbehelligt lebt —
wie kann es denn sein, dass diese jenen in die Fesseln legt?

མྱིད་པའི་འདམ་ཞེན་ཕག་ལྷ་བྱ།
དྲི་མེད་སེམས་གུར་སྦྱོན་ཅི་ཡོད།
ཁག་ཡང་དག་གིས་མ་གོས་པ།
དེ་ཡང་དེ་ཡིས་ཅི་ཕྱིར་འཆིང་། །

Zitat: Auszug aus Saraha »Schatz der Dohās ›Lied des Lebenswandels‹« caryagīti
ins Deutsche übertragen von: ©Vajrabhadra, Tübingen, 16. Juni 2008